



Réjean Tremblay

## Hockey-derby

C'est bien laid. Nos beaux Glorieux, champions de la Coupe Stanley, qui se battent comme des lutteurs de foire sous les gradins. Ce n'est guère re-luisant comme image.

Mais ça fait partie sans doute du hockey-derby que les Américains veulent vendre à leurs fans. Un mélange de hockey et de roller-derby.

Parce que s'il faut encore une fois souligner que Chris Nilan a des comportements de voyou de ruelles plus souvent qu'à son tour, il faut aussi rappeler que Ken Linseman n'est pas surnommé le Rat pour rien et que les propriétaires du Boston Garden pourraient corriger l'aménagement de leur patinoire.

« Mais ils ne le feront pas, soutient Ryan Walter, parce que la disposition des bancs et des sorties de patinoire favorisent l'intimidation ».

Quand ils sautent sur la glace au début de chaque période, les joueurs des Bruins arrivent par une extrémité de la patinoire. Ils traversent à toute allure le territoire du club visiteur en faisant bien sentir qu'ils sont chez eux. Comme dans le junior cheap.

Et pour regagner son vestiaire, un joueur du club visiteur doit passer tout à côté du banc des Bruins. J'ai souvent vu des joueurs baisser la tête en passant près de Wayne Cashman ou Stan Jonathan qui lâchaient une couple d'injures bien senties au pauvre type.

Mais en se fiant au reportage fort précis de Philippe Cantin, du *Soleil*, il est évident que c'est Nilan qui a attaqué Linseman. Sans doute que celui-ci l'a provoqué, quand bien même ce serait du regard. Mais n'en demeure pas moins que Nilan accumule les gestes indisciplinés depuis le début de la saison. Et si je suis à peu près le seul à l'écrire, plusieurs journalistes le chuchotent dans son dos.

Mais celui qui va payer le gros prix pour les Bostonneries de jeudi soir, c'est Ryan Walter. Le plus gentil, le meilleur des hommes.

Hier, Walter a répété ce que tout bon chrétien doit dire: « Si effectivement j'ai été le premier à enfreindre la règle, alors j'accepte la punition même si elle fait mal ».

Un peu plus tard, quand le vestiaire s'est vidé, Walter a replacé ses incidents disgracieux et un tantinet scandaleux dans un contexte différent.

Il a surtout parlé d'une équipe qui était *tough*... ce qui est déjà bien, mais *mentally tough*, ce qui est encore bien mieux.

Quand Walter parle de l'équipe, il devient ému. Il est sans doute le joueur le plus propre du Canadien. Dur mais sportif. Jouant dans les limites permises par l'esprit des règlements. Et Dieu sait que Walter distribue de solides mises en échec.

« Cette équipe est dure. Elle a du caractère. Nous ne sommes jamais intimidés. Dur mentalement, ça veut dire que tout le monde est prêt à se battre pour occuper le territoire, pour arracher la rondelle à l'adversaire, pour la sortir du coin. S'il faut prendre un coup de plus pour donner la chance à un coéquipier mieux placé, nous allons le faire ».

Et des scènes dégoussées comme celles de jeudi soir?

« C'est la partie la moins belle de notre sport. Mais on ne peut pas laisser un coéquipier dans le pétrin. Je ne veux pas savoir qui de Chris ou de Linseman a commencé le bal, mais je sais qu'il fallait aller l'aider ».

Un peu plus tard, Jean Perron est venu jaser dans le corridor. Il avait les traits tirés. Entraîneur des Aigles Bleus de l'Université de Moncton, Jean Perron n'est pas le plus chaud partisan de l'intimidation ou de la violence dans le hockey. Sauf qu'il sait s'accommoder des circonstances.

Passe Claude Lemieux. Perron l'interpelle: « C'est officiel, suspension d'une partie. Va falloir que tu te contrôles, à la prochaine offense, c'est une suspension de deux matchs, puis de quatre... c'est assez », dit-il à Lemieux.

Un entraîneur comme Perron ne pleure pas longtemps sur le lait répandu. Il lui faut trouver rapidement les points positifs après de tels incidents.

« Solidarité. Je pense qu'on a réalisé à quel point les gars sont solidaires. C'est bon de le montrer ».

« C'est bon aussi de montrer que cette équipe a du caractère. Qu'elle est capable de gagner au hockey et de se protéger si elle est provoquée ou agressée ».

Le Canadien est une équipe lourde, qui rappelle d'ailleurs les Flyers de Philadelphie. La remarque est de Ryan Walter: « C'est vrai, nous sommes lourds, tenaces et agressifs. Nous revenons constamment à la charge. C'est épuisant pour l'adversaire qui finit souvent par ployer sous la charge. Nous gagnons souvent en fin de match parce que nous jouons à quatre lignes et que nous frappons dur dans les coins de patinoires et le long de la bande ».

Que le Canadien joue dur, c'est bien. Mais faut-il tolérer des folies dangereuses comme celles qui sont survenues à Boston?

Je pose la question.

Je la pose parce que tous les journalistes ont pourfendu le petit monde « minable » de la boxe après que Mario Cusson et quelques partisans adversaires eurent risqué d'en venir aux coups après un programme de boxe. On a parlé d'œil au beurre noir pour la boxe, de comportement indigne d'un sport qui se respecte.

Je pose la question parce qu'on se moque des lutteurs qui parfois poursuivent leur comédie dans les gradins en faisant bien attention pour ne pas se faire mal ni provoquer d'incidents chez les spectateurs.

Je pose la question.

Si on pourfend la boxe pour une peccadille comparée à ce qui s'est passé à Boston, si on se moque des lutteurs pour leur petite comédie inoffensive, alors que faudrait-il dire et écrire à propos du hockey de la ligue Nationale quand il descend à ce bas niveau?

# Walter ratera trois matches

## Le Canadien a contesté, la LNH est restée sur ses positions



RICHARD HÉTU

Le Canadien sera privé des services de Ryan Walter, Claude Lemieux et Chris Nilan ce soir lorsqu'il recevra la visite des Red Wings de Detroit au Forum.

Walter commencera à purger une suspension de trois matches pour avoir été le premier joueur à quitter le banc de son équipe lors de la bagarre générale qui a éclaté à 4:51 de la deuxième période du match de jeudi soir entre le Canadien et les Bruins. Le match avait lieu au Boston Garden.

Nilan et Lemieux purgeront de leur côté une suspension d'un match pour avoir reçu leur troisième inculpation de partie de la saison lors de cette même mêlée générale.

Le Canadien a demandé hier matin à la ligue Nationale de revenir sur sa décision de suspendre Walter, mais cette dernière a décidé de n'en rien faire.

Pourtant, selon Jean Perron, « le film du match montre clairement que (Ken) Linseman est le premier à quitter la limite de son banc ».

Cette interprétation des événements n'a cependant pas été acceptée par Brian O'Neill, le vice-président de la LNH. « Les documents que j'ai en mains prouvent que Walter a été le premier à quitter son banc », a déclaré O'Neill au cours d'un entretien téléphonique hier après-midi.

Comme le veut le règlement de la LNH, Walter écoperait en outre une amende de \$1 000 pour avoir été le premier joueur à quitter son banc. L'équipe devra déboursier la même somme pour avoir été mêlée à la bagarre générale. Quant aux autres joueurs, ils paieront chacun \$100.

### Anatomie d'une mêlée

La disposition singulière des bancs des équipes au Boston Garden est à l'origine de la bagarre générale qui a terni la victoire du Canadien jeudi soir.

Il faut comprendre que le Canadien doit traverser la patinoire dans sa largeur et passer à quelques pouces du banc des Bruins pour avoir accès au couloir qui le mènera à son vestiaire.

Or, quand Chris Nilan s'est vu montrer le chemin du vestiaire par l'arbitre Andy Van Hellemond après un combat avec Paul Boutilier, Ken Linseman était assis au bout du banc des Bruins.

Et quand Nilan est arrivé à sa hauteur, le joueur des Bruins n'a pas dit un mot. Mais il avait le regard chargé de défi. Tant et si bien que Nilan s'est senti justifié de porter un coup à la poitrine de Linseman.

« C'est comme quand un homme aux allures louches s'avance vers vous. Vous n'attendez pas qu'il vous saute dessus pour vous défendre », a déclaré Nilan pour expliquer son agression.

Chris Chelios, qui était sur la patinoire quand Nilan et Linseman ont été les premiers à se battre, a été le premier joueur du Canadien à se diriger vers le banc des Bruins. En le voyant, Walter a décidé d'enjamber la clôture et de se porter à la rescousse de ses deux coéquipiers.

Walter n'a jamais nié avoir été le premier joueur du Canadien à sauter sur la patinoire.

« Quand j'ai vu Chelios plonger sur le banc des Bruins, je me suis dit qu'on ne pouvait pas laisser nos gars tout seuls ».

« Je suis d'accord qu'un règlement punisse mon geste, mais si c'était à refaire, je prendrais le même chemin. Il faut savoir se tenir ».

### Une enquête sur la sécurité

À la suite de Walter, plusieurs joueurs du Canadien, dont Mike McPhee, Patrick Roy, Sergio Messo et Chelios, se sont retrouvés dans le petit couloir qui mène au vestiaire de l'équipe, au beau milieu de joueurs des Bruins, des partisans et des policiers. On s'est beaucoup bousculé et c'est une chance que personne n'ait été grièvement blessé.

David Maley a cependant été coupé légèrement au front quand il a été frappé par derrière par un joueur des Bruins en civil. Certains ont identifié ce joueur comme étant Louis Sleighter, d'autres pensent qu'il s'agissait de Kraig Nienhuis.

De même, la bagarre générale aurait pu avoir des suites encore plus scabreuses si Jay Miller, qui venait tout juste d'être expulsé, avait réussi à pénétrer dans le vestiaire du Canadien comme il voulait le faire, afin de s'en prendre à Nilan, qui avait subi le même sort. Miller a tenté de forcer la porte du vestiaire mais n'y est heureusement pas parvenu.

L'assaut d'un joueur en civil sur Maley et l'incursion de Miller dans la zone du Garden réservée aux visiteurs a incité le Canadien à se plaindre à la LNH de la piètre qualité de la sécurité dans l'amphithéâtre bostonien. Une enquête sera menée à ce sujet par la LNH, a révélé Serge Savard, le directeur général du Canadien.

Savard, qui n'était pas à Boston jeudi soir, a déclaré que la bagarre générale aurait pu être évitée si le banc des Bruins avait été situé de l'autre côté de la patinoire, comme le veut la logique.

« Ça se parle depuis longtemps, a déclaré Savard. Mais on ne fait rien à cause de la tradition. Il faudra pourtant faire quelque chose un jour ».

# Brian Hayward ou la pression du second

Dans tout le charivari qui est survenu jeudi soir à Boston, la performance du gardien Brian Hayward est passée un peu sous silence.

Pourtant, Hayward a remporté une cinquième victoire contre aucun revers dans l'uniforme du Canadien.

Plus important encore, l'ancien gardien des Jets de Winnipeg a disputé contre les Bruins un deuxième match de suite sans bavure. La tenue chancelante qu'il a offerte au début de la saison semble être un lointain souvenir.

Hayward estime cependant que la situation est « saine » entre lui et Patrick Roy.

« On se pousse mutuellement à fournir de bonnes performances, a-t-il dit. Et c'est bon pour l'équipe ».

Des fleurs du coach Interrogé sur le travail de Hayward contre les Bruins, Jean Perron, l'entraîneur du Canadien, n'a pas tari d'éloges à l'endroit de son gardien, hier.

« En trois ans à Montréal, je n'ai pas vu un gardien contrôler l'arrière de son filet comme Brian l'a fait jeudi soir, a dit Perron ».

« C'est très important contre les Bruins. Ils ont l'habitude de garrocher la rondelle dans le fond de la zone et d'aller la chercher jusqu'à ce qu'il se produise quelque chose. Si le gardien peut l'intercepter et la remettre à ses défenseurs, c'est un atout ».

Perron a également déclaré qu'il était satisfait du travail que fournissaient Hayward et Roy depuis le début de la saison devant le filet du Canadien.

« L'an passé, à ce stade-ci de la saison, on disputait de bons matches. Mais il nous arrivait de perdre à quelques reprises à cause d'un travail de seconde qualité de nos gardiens. Cette année, je ne pense pas qu'on ait perdu de matches à cause de nos gardiens ».

R. H.



Le Canadien et les Bruins se sont bousculés à qui mieux-mieux jeudi soir. Nevin Markwart et Peter Svoboda se sont appliqués des prises dignes de Hulk Hogan.

## BLOC NOTES

### Boisvert est rappelé

Le Canadien a rappelé l'ailier droit **Serge Boisvert** des Canadiens de Sherbrooke, hier après-midi.

Boisvert sera en uniforme ce soir contre les Red Wings de Detroit. Il remplacera **Claude Lemieux**, qui a été suspendu pour un match.

Jean Perron a par ailleurs déclaré qu'il utilisera un septième défenseur, en l'occurrence **Mike Lalor**, et **Stephane Richer**, laissé de côté à Boston, pour combler l'absence de **Chris Nilan**, suspendu pour un match, et **Ryan Walter**, suspendu pour trois matches.

Il ne faudrait pas se surprendre de voir **Gaston Gingras** évoluer à l'aile au cours de la rencontre ce soir.

**Patrick Roy** sera devant le filet du Canadien.

Malgré les événements de la veille, **Chris Nilan** était de bonne humeur hier après-midi après la courte séance d'entraînement du Canadien.

« Le Boston Garden, a-t-il déclaré aux journalistes, n'est décidément pas l'endroit où emmener sa mère, sa femme et sa soeur. C'est un endroit dangereux ».

« Mais c'est un endroit que j'aime, a ajouté Nilan. Surtout quand on gagne ».

**Shayne Corson** a reçu un congé hier après-midi. Il se plaignait de douleurs au bas du dos. Ce qui ne l'empêchera pas de jouer contre les Red Wings ce soir.

**Jean Perron** a cru revenir 10 ans en arrière jeudi soir lors de la mêlée générale qui a marqué le match entre le Canadien et les Bruins.

« C'est typique des Big Bad Bruins, a-t-il déclaré. Avec en tête l'idole de toujours (Terry O'Reilly) qui s'en est pris à Mike McPhee. Une chance qu'il est tombé sur un bon gars ».

Pour donner une idée du départ fulgurant de **Bobby Smith**, notons que le joueur de centre du Canadien n'avait pas inscrit son quatrième but l'an passé avant le 22<sup>e</sup> match du Canadien. Il avait terminé la saison avec 31 buts.

Cette saison, après 20 matches, Smith a inscrit 12 buts.

R. H.



Brian Hayward affiche un dossier de 5-0 dans l'uniforme du Canadien.

**1976-77**

Il y a dix ans, le Canadien vivait la plus belle saison de son histoire.

## Trop petits!

■ Le 22 novembre... Sur l'avion qui transporte le Canadien à New York, où il doit affronter les Islanders le lendemain, le défenseur Guy Lapointe, quelques jours après la victoire des péquistes déclare à LA PRESSE: « Moi, je ne veux pas de trouble. Si l'indépendance du Québec se fait, je m'en irai voir ailleurs comment ça tourne. Pas de guerre civile pour moi, je veux la paix, je veux la tranquillité. » Et Yvan Cournoyer d'ajouter: « On est trop petits au Québec pour vouloir être indépendants ».

● Ron Lancaster, vétéran de 17 saisons dans la ligue Canadienne de football, est nommé au sein de l'équipe d'étoiles de la Conférence de l'Ouest pour la sixième fois. Ce quart-arrière détient tous les records de passes de ce circuit.

● Orval Tessier perd le sourire. Les Royals de Cornwall subissent un revers de 4-6 aux mains du National, à Laval. Daniel Geoffrion tire les cheveux de Mario Tardif et il est expulsé du match.

La fiche

MJ	G	P	N	BP	BC	Pts
23	16	4	3	117	53	35

# À la critique, Goulet répond par un chapeau

## Les Nordiques taillent les Sabres à Buffalo, 6-1

ANDRÉ BELLEMARE  
de la Presse Canadienne

BUFFALO

■ Michel Goulet a vite saisi le message de ses supérieurs.

Accusé en partie cette semaine des déboires de l'équipe, il a disputé un très fort match et pris les commandes en offensive pour conduire les Nordiques à une victoire de 6-1 sur les Sabres, hier soir à Buffalo.

Un gain convaincant qui survient au bon moment et qui pourrait relancer l'équipe secouée par toutes sortes de rumeurs de transaction, une blessure au capitaine Peter Stastny et une série de revers depuis trois semaines.

Goulet a complété un truc du chapeau (ses neuvième, dixième et 11<sup>e</sup> buts de la campagne) en jouant en compagnie de Hunter et Gord Donnelly sur le flanc droit.

Goulet a réagi de la meilleure façon à tout ce qui s'est dit et écrit depuis un mois sur son compte.

Il a démontré aussi pourquoi Maurice Filion a déclaré jeudi que l'ailier gauche demeure un intouchable chez les Nordiques.

Hunter a eu un gros mot à dire

lui aussi en inscrivant une paire de buts. Donnelly, qui bénéficiait d'une première occasion d'évoluer régulièrement sur un trio, a toutefois été victime du mauvais sort.

En début de troisième période, il a encaissé une mise en échec de Mike Foligno à la ligne bleue des Sabres.

Le robuste ailier s'est écrasé, blessé vraisemblablement derrière la jambe droite. On l'a sorti sur une civière. Donnelly souffre d'une entorse au genou.

Jusqu'à là, Donnelly avait très bien fait.

Et son trio avait éclipsé les autres des deux équipes.

Donnelly avait exécuté un peu plus tôt une magnifique passe pour préparer le deuxième but de Goulet et casser les reins des Sabres à 1:09.

Paul Gillis a complété la fiche offensive des Fleurdelisés.

Du côté des Sabres, qui ne semblent pas vouloir sortir bientôt de leur purgatoire, seul Paul Cyr a trompé Clint Malarchuk, solide quand il le fallait devant son filet.

Les deux mêmes clubs s'affronteront de nouveau ce soir au Colisée.

### Goulet, Goulet

Goulet a marqué son 9<sup>e</sup> but de la saison dans la dernière minute du second engagement pour procurer une avance de deux buts aux Nordiques après 40 minutes de jeu. Ils menaient alors 3-1.

L'ailier gauche, installé dans l'enclave, a capté une passe parfaite de Lafrenière.

Il n'a pas raté la cible, quelque 55 secondes avant le son de la sirène.

## La revanche de Liut

Associated Press

HARTFORD

■ Mike Liut a repoussé 22 lancers pour mériter son 14<sup>e</sup> blanchissage en carrière, hier soir, lorsque les Whalers de Hartford ont défait les Blues de St. Louis, 4-0. Dans un autre match, les Red Wings de Detroit ont effectué une remontée de deux buts en troisième période pour soustraire un verdict nul de 3-3 aux Capitals de Washington.

Les Whalers ont profité des buts de Stewart Gavin et Kevin

Jim Korn purgeait une pénalité mineure de deux minutes pour avoir été l'instigateur d'un combat contre Alain Côté quand est survenu le but.

Plus tôt en deuxième, Gillis a complété une belle manœuvre de Eagles derrière le filet pour tromper Cloutier et placer les siens en avant 2-0 à 4:01.

Mais Cyr a réduit l'écart à un but dix minutes plus tard.

Il a profité d'une circulation dense devant Malarchuk pour décocher un tir frappé qui n'a donné aucune chance au gardien.

Les locaux n'ont guère laissé de place aux Québécois en première demie de la première période.

Ils ont constamment forcé le jeu dans le territoire adverse mais un manque de fini autour du filet les a empêchés de marquer quelques buts.

Malarchuk a brillé aussi; surtout devant Tucker.

Lindy Ruff a loupé les deux plus belles occasions des Sabres; notamment, un de ses tirs a abouti sur le poteau des buts.

### Hunter ouvre le pointage

Le seul but du premier tiers a été l'oeuvre de Dale Hunter, son 6<sup>e</sup>.

Il s'est emparé d'un retour de tir du défenseur David Shaw pour déjouer Cloutier à 14:51.

Les Nordiques ont réussi leur premier tir vers la cage des Sabres à la 11<sup>e</sup> minute seulement.

Un premier tiers qui a débuté sur une note assez rude après une sévère mise en échec de Paul Gillis à l'endroit de Mike Ramsey à la 18<sup>e</sup> seconde de jeu seulement.

Dineen en supériorités numériques ainsi que de ceux de Doug Larvis et Mike Millar pour mettre fin à la série de cinq matches consécutifs sans défaite des Blues.

Les Blues n'ont pas été trop coriaces. Ils n'ont mis Liut sérieusement à l'épreuve qu'en deux occasions, soit sur des lancers de Greg Paslawski et Rick Meagher dans la partie inférieure.

Liut se classe au quatrième rang de la ligue Nationale parmi les gardiens actifs au chapitre des jeux blancs. Seuls Glenn Resch (26), Gilles Meloche (20) et Billy Smith (19) le devancent.



Phil Esposito a dirigé l'entraînement des Rangers, hier à Vancouver, à quelques heures du match contre les Canucks. On le voit ici en train de donner des conseils à l'ailier gauche Mike Donnelly.

## La controverse emporte Sator

### Esposito le remplace temporairement à la barre des Rangers

d'après UPI  
VANCOUVER

■ La direction des Rangers de New York a fait savoir, hier, qu'elle avait congédié l'entraîneur-chef Ted Sator, qui sera remplacé sur une base intérimaire par Phil Esposito, directeur général de l'équipe.

Jack Birch et Reg Higgs, adjoints de Sator, ont également été emportés dans la vague de changements.

Un porte-parole de l'équipe a révélé que la présence d'Esposito derrière le banc n'était que temporaire, qu'un nouvel instructeur serait nommé prochainement.

« Il s'agit d'une des décisions les plus difficiles que j'aie eu à rendre, racontait Esposito. Ted a accompli de l'excellent travail la saison dernière, conduisant l'équipe aux séries éliminatoires.

« J'ai cru nécessaire d'apporter un changement compte tenu de la tendance qu'avait prise l'équipe.

« Nous accusons un retard de huit points sur les détenteurs de la dernière place en vue des séries éliminatoires et je n'entrevois aucun redressement de notre part. Nous avons perdu trop de matches par la marge d'un but. Trop souvent avons-nous laissé filer une avance. Dans le sport, l'entraîneur écope. »

Les Rangers, qui affrontaient les Canucks à Vancouver hier soir, ont présenté un dossier de 5-10-4 cette saison sous les ordres de Sator. Les Rangers occupent le dernier rang de la section Patrick.

Sator s'est bâti une fiche de 41-48-10 à la barre des Rangers.

« Je ne ressens aucune hostilité, aucune amertume, a dit Sator. Je n'ai qu'un regret, celui de n'avoir pu lancer l'équipe dans un meilleur début de saison. »

### Difficultés et controverse

En 1985-1986, Sator a survécu à une difficile saison et connu des résultats inattendus en séries. Après s'être difficilement qualifiés en vue des éliminatoires, les Rangers ont renversé contre toute attente les Flyers de Philadelphie et les Capitals de Washington avant de s'incliner en demi-finale devant le Canadien.

Malgré les succès de Sator le printemps dernier, les Rangers ont jugé qu'il valait mieux éviter une saison sous le signe de la controverse. Les Rangers évoluent peut-être dans la section la plus compétitive de la ligue Nationale et ils pourraient ne pas se qualifier dans les séries.

De plus, Sator s'est aliéné quelques-uns des meilleurs joueurs de l'équipe. Trois d'entre eux — Barry Beck, Reijo Ruotsalainen et Mark Pavelich — ont décidé de ne plus revêtir l'uniforme new-yorkais.

Sator a également eu maille à partir avec Pierre Larouche. Il a cédé aux Bears de Hershey, de la ligue Américaine, la saison dernière. Larouche a été promu vers la fin de la saison et il a été le héros de l'équipe en séries.

## LE HOCKEY EN BREF

### LES RED WINGS OBTIENNENT HALWARD

■ Les Red Wings de Detroit ont révélé, hier, qu'ils avaient fait l'acquisition du défenseur Doug Halward des Canucks de Vancouver. Les Canucks recevront des « considérations futures ». Halward n'avait pas été utilisé depuis la suspension de trois matches qu'il avait écopée le 2 novembre, lors d'un affrontement contre le Canadien. Il a ensuite enfreint le couvre-feu de l'équipe, le 6 novembre. Il ne s'entraînait même pas avec les Canucks. Il n'a recolté que trois mentions d'aide en dix rencontres en 1986-1987. « Nous avons obtenu un candidat pour évoluer à la pointe lors des avantages numériques », a expliqué Jim Delveano, le directeur général des Red Wings. « Il s'agit d'un autre défenseur qui nous aidera au cours de la saison ». Le vétéran de 12 années dans la LNH se rapportera aux Red Wings lundi. Il complète l'année d'option à son contrat.

### LE TROPHÉE KING-CLANCY

■ Le trophée « Itech Hall of Fame », qui sera présentée une première fois cette année à un ancien du sport qui contribue toujours à le faire apprécier, portera le nom de son premier lauréat, Fran-

cis « King-Clancy. La revue Hockey News, qui offre ce prix, en a décidé ainsi afin que le nom de Clancy soit perpétué. Clancy est décédé le 10 novembre dernier. Il était âgé de 85 ans.

### JAY MILLER ET SA PEINE

■ Jay Miller, le dur-à-cuire des Bruins de Boston, a écopé une suspension automatique d'une rencontre à la suite du match entre les Bruins et le Canadien, jeudi soir. L'arbitre Andy Van Hellemond lui a imposé une double inculpation de match, la troisième du genre qu'encaissait Miller cette saison. De là, la suspension automatique.

### KERR COMBLE SON RETARD

■ En comptant quatre buts pour conduire les Flyers à une victoire de 5-1 sur les Blackhawks de Chicago, jeudi, Tim Kerr a entrepris de corriger le lent début de saison qu'il accusait jusqu'ici. Il peut maintenant espérer connaître une aussi bonne campagne que l'an dernier alors qu'il avait compté 58 buts. En 19 rencontre cette saison, Kerr a enfilé 17 buts. « J'ai traversé une période creuse, a-t-il commenté. La veille (contre les Leafs), je n'arrivais pas à voir le fond du filet. Mais cette fois, tout a roulé en ma faveur. »

## Bruno compte sur les jeunes

Presse Canadienne  
TORONTO

■ L'entraîneur des Tiger-Cats de Hamilton, Al Bruno, se montrait songeur, hier, au sujet de la composition de son alignement en vue du deuxième match de la finale de l'Est de la ligue Canadienne de football.

Les Argonauts de Toronto ont remporté le premier match 31-14 et les Tiger-Cats se retrouvent donc avec un retard de 14 points à combler.

« Je songe à plusieurs choses, a riposté Bruno. Je songe à utiliser le demi inséré Johnny Shepherd, je songe aussi au quart Ken Hobar, au demi défensif Jim Rockford, qui pourrait prendre la place de Paul Bennett.

« Je songe à retirer tous les vieux joueurs pour les remplacer par les jeunes. Je suis peut-être trop vieux pour être entraîneur. J'ai même déjà été entraîneur de Bob O'Billovich. »

Sur un ton plus sérieux, Bruno a mentionné qu'il devait décider du sort de demi Ken Zachary, du demi inséré Wayne Lee et un joueur de ligne à l'attaque Dale Sanderson.

Bruno, qui était entraîneur-adjoint pour les Rough Riders en 1966 quand O'Billovich jouait pour Ottawa, a révélé que Zachary était toujours blessé à une cheville et que son cas était douteux.

Walter Bender, un ancien joueur des Argos pourrait le remplacer.

Lee est blessé au dos, tandis que Sanderson s'est blessé à la hanche lors du premier match dimanche dernier.

### Plus simple

La situation est plus simple chez les Argos. William Miller commencera le match au poste de demi inséré à la place de Cedric Minter.

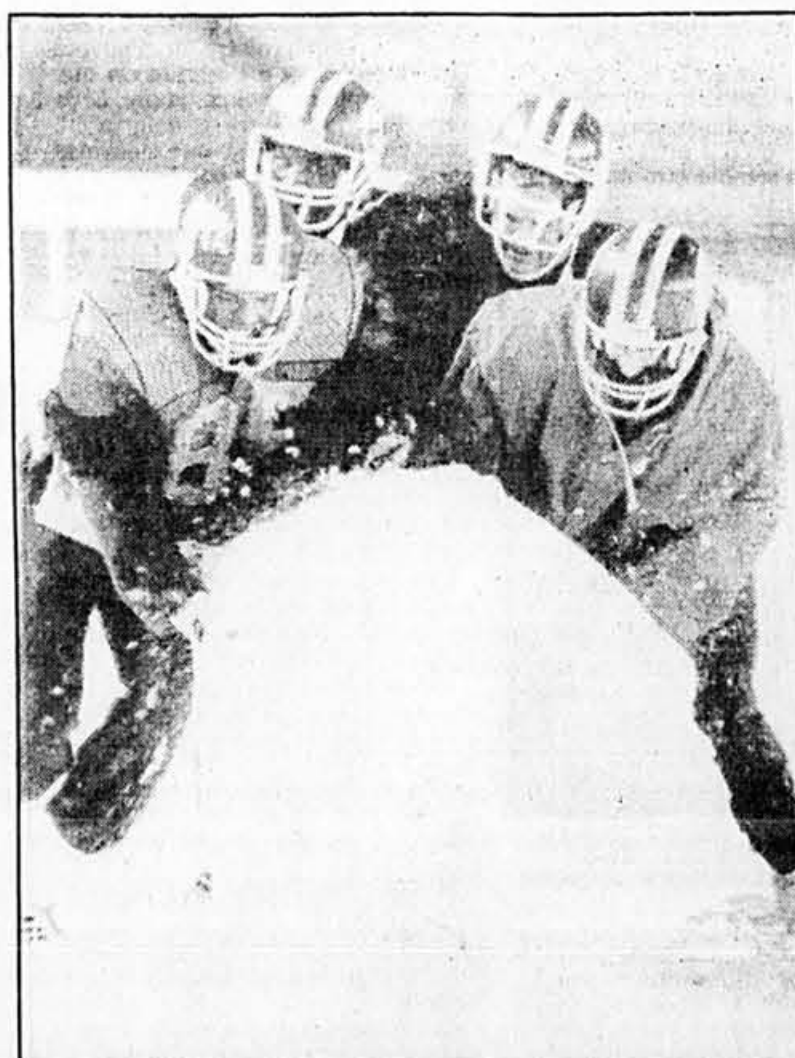
Miller, qui avait manqué le match de dimanche dernier à cause d'un muscle étiré à l'abdomen, a été à nouveau blessé hier, mais ce n'est que passager.

« Il a reçu un ballon entre les jambes, a commenté son entraîneur O'Billovich. Ça fait mal, mais c'est passager. »

Bruno devrait annoncer la composition de son alignement aujourd'hui. Si Lee est incapable de jouer, il devrait être remplacé par Ingram, qui est un Américain. Cela devrait forcer les Tiger-Cats à affecter d'autres changements.

Par ailleurs, malgré la neige, O'Billovich croit que le terrain ne sera pas un facteur déterminant dans le match. Il croit que le terrain sera en excellente condition.

Quant à Bruno, il pense que les conditions n'ont rien à y voir, que son équipe devra avant tout stopper le quart J.C. Watts.



Quatre Argonauts, Chris Woods, William Miller, Paul Pearson et Tim Cowan (dans l'ordre usuel) ont pris un moment de repit au cours de la pratique d'hier à Toronto pour faire une grosse boule neige.

## Tyson-Berbick : c'est le grand soir !

d'après UPI  
LAS VEGAS (NEVADA)

■ Mike Tyson deviendra le plus jeune champion du monde des poids lourds, ce soir, s'il défait le Canadien Trevor Berbick alors que le titre du Conseil Mondial de la Boxe (WBC) sera à l'enjeu.

Tyson, qui fêtera ses 20 ans le 30 juin prochain, tentera d'abaisser la marque établie il y a 30 ans lorsque Floyd Patterson remporta la couronne mondiale cinq semaines avant de fêter ses 22 ans.

Tyson est largement favori, 3½ contre un, pour vaincre le vétéran de 33 ans lors de ce combat prévu pour 12 rounds et qui sera disputé devant une salle comble de 8864 spectateurs à l'hôtel Hilton de Las Vegas. Ce combat, le cinquième d'une série de huit en vue de la réunification de la couronne des poids lourds, sera également télédiffusé par le réseau de télévision payante américain HBO.

Le vainqueur de ce combat se mesurera ensuite au gagnant du match du 12 décembre entre Tim Witherspoon, champion de la WBA, et Tony Tubbs au mois de janvier.

Le vainqueur de ce dernier combat affrontera ensuite Mi-

chael Spinks, titulaire du titre IBF.

Tyson, qui a amorcé sa carrière professionnelle il y a 20 mois, a affirmé qu'il l'emporterait mais que les cotes favorables ne l'inclinaient pas à un excès de confiance.

« Je ne me préoccupe pas de ces cotes. Je ne me soucie pas du jugement des autres. Mais je suis certain de l'emporter et si l'occasion de clouer mon adversaire au tapis se présente, je ne la laisserai pas passer, explique-t-il. Mais je serai satisfait de remporter une décision. »

Tyson présente une fiche de 27-0 avec 25 K.O. Berbick, qui avait surpris Pinklon Thomas le 22 mars dernier pour remporter le titre de la WBC, entreprendra la première défense de son titre avec un dossier de 31-4-1, dont 22 victoires par arrêt de l'arbitre.

Berbick est désavantagé bien qu'il possède une portée supérieure de 4 ½ pouces sur Tyson.

« Il frappe avec suffisamment de puissance pour que je sois sûr mes gardes, soutient Berbick au sujet de la puissance de frappe de son adversaire. Mais, je préfère affronter ce genre d'adversaire puisque j'ai besoin d'être réveillé. De toutes façons, je donnerai plus de coups que je n'en encaisserai. »



Chasse et Pêche

Les cas de braconnage: la clause de présomption est réintroduite

Le ministre Picotte a déposé un projet de loi



PIERRE GINGRAS

C'est en vertu de la Charte canadienne des Droits et Libertés et de la Charte québécoise des Droits et Libertés de la personne que le ministre du Loisir, de la Chasse et de la Pêche avait soustrait de sa loi sur la conservation de la faune les présomptions de culpabilité.

feu chargée et d'un projecteur, il sera présumé coupable à moins que le contrevenant puisse prouver le contraire.

Interrogé à ce sujet, un des responsables de la rédaction du projet de loi au contentieux du ministère a affirmé qu'on avait étudié à fond la question avant de rédiger à nouveau l'article de loi. En effet, les tribunaux ont statué à maintes reprises que cette notion de présomption avait des limites dans son application.

Par exemple, le fait de présumer qu'une personne trouvée en possession de drogues était automatiquement un trafiquant a été jugé excessif par les juges. Par contre, d'expliquer le représentant juridique du ministère, la présomption de culpabilité est beaucoup plus justifiée dans le cas d'une personne trouvée dans une forêt en possession d'une arme à feu chargée et d'un projecteur, puisque ces deux objets sont essentiels pour braconner. Le présumé braconnier devra donc, dorénavant, prouver qu'il n'était pas en train de chasser, une tâche particulièrement difficile.

Des amendes plus élevées

Par ailleurs, si le projet de loi est adopté tel que présenté, une arme à feu devra être transpor-

tée dorénavant dans un étui à moins qu'elle ne soit rangée dans le coffre arrière de l'auto. Les propriétaires de camionnette qui n'ont pas de coffre devront donc placer leurs armes dans un étui en tout temps. Les amendes prévues en cas d'infraction varient de \$200 à \$600.

En vertu de la nouvelle réglementation, les agents de conservation pourront inspecter véhicules, aéronefs, embarcations et autres endroits à l'exception d'une maison habitée en tout temps, ou presque, s'il y a un doute raisonnable de croire que cette action peut mener à l'arrestation de braconniers. Il y aura aussi infraction de la part de celui qui donne de faux renseignements aux agents de conservation et à leurs auxiliaires. Cette disposition de la loi sera aussi étendue aux préposés à l'accueil ou gardiens des territoires fauniques comme les ZEC ou les réserves.

Le projet de loi prévoit également une majoration des amendes. Par exemple, la chasse de nuit, ou posséder du gros gibier illégalement, ou tirer du gros gibier à partir d'un véhicule sera passible d'une amende de \$1 500 à \$4 500 et de \$4 500 à \$13 500 (plus possibilité d'un an de prison) en cas de récidive.

L'utilisation d'un projecteur pour localiser un animal, posséder une arme à feu chargée dans un véhicule, la possession illégale de petit gibier, ne pas s'identifier à un agent de conservation et ne pas indiquer la provenance du gibier, sont des infractions passibles d'amendes variant de \$400 à \$1 200 (\$1 200 à \$3 600 et possibilité de 90 jours de prison en cas de récidive). Signalons que la loi fédérale sur les pêcheries, celle qui régit la pêche sportive, n'est pas modifiée par le projet de loi du ministre Picotte.



Avec son air placide, l'original est une victime de choix pour les braconniers. Heureusement, le projet de loi déposé récemment par le ministre Picotte devrait permettre de freiner le braconnage.

Un drôle de moineau!

C'était le 26 octobre, à 13 h 35. Serge Dumont, 17 ans, un lecteur de Dollard-des-Ormeaux, voit un bien drôle de moineau dans sa cour. Le spécimen fait partie justement d'un groupe de moineaux, écrit-il. Mais la ressemblance s'arrête là. Son oiseau a le front, le sourcil, la gorge et le haut de la poitrine rouges. Plus petit que ses congénères, le visiteur se fait voir à trois autres reprises au cours de la journée.

A l'aide de guides d'identification, Dumont en a conclu qu'il s'agissait d'un roselin familier. Aussi, il demande si ces oiseaux sont rares dans la région. Dumont qui en est à sa 200e espèce observée depuis qu'il s'intéresse aux oiseaux, voudrait entrer en contact avec d'autres amateurs.

Je vous signale que le roselin familier est relativement répandu dans la région de Montréal, bien que n'aie jamais eu la chance d'en voir un seul se

présenter à mes mangeoires au cours des dernières années.

Pourtant, je demeure dans un lieu propice, sur la Rive sud. Cette espèce est originaire de l'ouest du pays. Ce sont des oiseaux qui l'ont introduite dans la région de New York en 1940. Depuis ce temps, grâce aux postes d'alimentation, dit-on, qui sont de plus en plus nombreux l'hiver, l'espèce a pris de l'ampleur chez nous.

Par ailleurs, la meilleure façon d'entrer en contact avec des observateurs d'oiseaux serait de devenir membre d'un club d'ornithologues amateurs. Voici deux adresses: Club d'observateurs d'oiseaux Marie-Victorin, 7000 rue Marie-Victorin (le collège du même nom est situé à l'angle du boulevard Henri-Bourassa et Albert-Hudon), Montréal, Qué., H1G 2J6. Tél: 325-1090. Il y a aussi la Société québécoise de protection des oiseaux, 336 Brookhaven, Dorval, H9S 2N7.

Une petite buse ou un épervier brun?

Diane Pilon et Raymond Dumoulin, de Rosemère, écrivent cette semaine pour signaler la présence d'une petite buse, une juvénile estiment-ils, qui s'est perchée à deux pas de leurs mangeoires dans le but de bouffer quelques petits volatiles affamés qui s'y étaient réunis.

L'oiseau a pris en chasse un cardinal femelle qui s'est vite cachée au milieu des branches d'un petit arbre. La grande envergure d'aile du rapace l'a empêchée de mettre la patte sur sa proie. D'ailleurs, la femelle cardinal est revenue s'alimenter le lendemain accompagnée cette fois de son partenaire flamboyant, écrivent-ils.

J'ai parlé de cette observation à l'ornithologue Normand David qui est resté perplexe. En effet, selon lui, la présence d'une petite buse dans la région à la mi-novembre serait exceptionnelle sinon unique. De plus, il affirme que cet oiseau se nourrit assez rarement de ses sembla-

bles, son régime alimentaire étant surtout composé d'animaux qui vivent sur le sol comme des grenouilles et des mulots.

L'ornithologue affirme par ailleurs qu'il est «extrêmement difficile» de différencier petite buse, épervier brun et épervier de Cooper. L'épervier brun, lui, se nourrit presque exclusivement d'oiseaux en vol, dit-il.

Je me permets d'ajouter qu'il n'est pas question de mettre en doute cette observation. Il y a toujours place pour l'exception. Certains se souviendront peut-être de mes observations (notamment contestées par David) au sujet du piouï de l'est (était-ce un moucheurle phébi?). Je dois cependant admettre que, pour ma part, malgré le fait que j'observe les oiseaux depuis plusieurs années, j'ai encore beaucoup de difficultés à identifier la plupart des rapaces, notamment ceux qui sont mentionnés ici.

EN BREF

ENCORE DES OUTARDES...

Un de mes amis de Saint-Blaise, près de Saint-Jean, sur la Rive sud, a aperçu samedi dernier, le 15 novembre, un immense volier (un millier d'oiseaux) d'outardes et d'oies blanches. Tous les palmipèdes volaient ensemble, les bernaches et les oies des neiges occupant chacun leur côté de la formation. Si la présence de ces oiseaux à cette époque de l'année peu paraître inusitée, les experts consultés à ce sujet affirment que c'est normal. On s'entend par exemple pour dire qu'il s'agit probablement des dernières oies à quitter le Québec. Par ailleurs, il arrive parfois que ces deux espèces d'oiseaux se côtoient. Je me souviens d'une situation semblable, cet automne, sur la réserve nationale du Cap Tourmente. Dans un volier d'oies blanches en formation, on pouvait apercevoir très distinctement une outarde.

LE CARNET D'OBSERVATION

Que de neige! Cette fois ça y est, l'hiver est là. Mais hier matin, la vingtaine de chardonnerets jaunes qui me rendent visite quotidiennement depuis deux semaines s'alimentaient encore de chardon. Mon geai bleu est toujours là, lui aussi. Cette semaine, il était accompagné d'une mésange à tête noire. Un junco ardoise s'est aussi pointé le bec à une occasion ainsi qu'une tourterelle dont il manquait la queue. Bref, c'est pas beaucoup. Je vous signale par ailleurs qu'il est préférable d'enlever la neige qui recouvre vos postes d'alimentation à la suite d'une tempête. Ça facilite le travail des oiseaux.

Laurendeau se faufile en demi-finale, à Bergen

AP Bergen, Norvège

Le Montréalais Martin Laurendeau s'est joint, hier, au Suédois Jan Gunnarsson, la deuxième tête de série de la réunion, et à l'Américain Peter Fleming, non-classé, en ronde demi-finale du tournoi de tennis de Bergen.

Laurendeau, dont le nom n'apparaît pas à la liste des favoris, a

eu raison, hier, du Suédois Ronnie Bathman, 7-6 et 6-4 et il rivalisera d'adresse avec Fleming aujourd'hui.

Gunnarsson, de son côté, a vaincu le Hollandais Menno Oosting, le huitième favori, 6-3, 2-6 et 6-1. Gunnarsson avait perdu en finale du tournoi en 1985, devant son compatriote Peter Lundgren.

Fleming, lui, a surpris Dan Goldie, 6-0 et 6-3, à l'aide de puissants services et coups à la volée.

Talbot recule à huit coups

AP PERTH

Après avoir joué une excellente ronde de 67 jeudi, le Québécois Daniel Talbot s'est effondré, hier, à l'Omniium de golf de Perth, en Australie.

Deuxième au début de la seconde ronde, Talbot a ramené une

miserable carte de 79 et se retrouve maintenant avec une fiche cumulative de 146, à huit coups de la première place détenue par l'Australien Terry Gale.

Seulement trois autres Canadiens se sont qualifiés pour les deux dernières rondes. Il s'agit de Matt Cole (147), Doug Lecuyer (149) et Sandy Harper (149).

LE BASEBALL EN BREF

RAINES ET BROOKS CHOISIS

Le voltigeur Tim Raines et l'arrêt-court Hubie Brooks ont été choisis sur la formation tout-étoile de la ligue Nationale selon le système informatisé d'évaluation de la maison Seagram. Les autres membres de cette équipe sont le premier-but Von Hayes et le troisième-but Mike Schmidt, des Phillies de Philadelphie, le deuxième-but Steve Sax et le lanceur gaucher Fernando Valenzuela, des Dodgers de Los Angeles, les voltigeurs Eric Davis, des Reds de Cincinnati, et Kevin McReynolds, des Padres de San Diego, le receveur Gary Carter, des Mets de New York, le lanceur partant Mike Krukow, des Giants de San Francisco, et le releveur Todd Worrell, des Cards de St. Louis. Toujours selon le système de Seagram, Worrell et Mark Eichhorn, des Blue Jays de Toronto, ont respectivement été choisis les recrues par excellence de la ligue Nationale et de la ligue Américaine pour la dernière saison.

OPÉRATION RÉUSSIE

Le lanceur Bryn Smith a subi jeudi, à Los Angeles, une intervention chirurgicale pour l'ablation de particules d'os au coude droit. Le docteur Frank Jobe a qualifié l'opération de succès et il a prédit une période de réhabilitation de trois mois pour le partant des Expos. Smith, 31 ans, a présenté un dossier de 10-8 et une moyenne de 3,94 points mérités par match lors de ses 30 départs au cours de la dernière saison.

LES PADRES À VENDRE

La propriétaire des Padres de San Diego, Joan Kroc, a confirmé que l'équipe de la Ligue nationale de baseball était à vendre. Kroc a déclaré qu'elle demandait \$50 millions pour sa formation et qu'elle essaierait de faire en sorte qu'elle demeure à San Diego.

FOOTBALL

N F L

Table with NFL standings: Week 11, JEU, DI, etc. Teams include LA Raiders, NY Giants, Dallas, etc.

CONFÉRENCE NATIONALE SECTION EST

Table with NFL Conference National East standings: NY Giants, Washington, Dallas, etc.

SECTION CENTRALE

Table with NFL Central Division standings: Chicago, Minnesota, Detroit, etc.

SECTION OUEST

Table with NFL West Division standings: LA Rams, S. Francisco, N. Orleans, etc.

CLASSEMENT CONFÉRENCE AMÉRICAINNE SECTION EST

Table with NFL American East Division standings: NY Jets, N. Anglet, Miami, etc.

SECTION CENTRALE

Table with NFL American Central Division standings: Cincinnati, Cleveland, Pittsburgh, etc.

SECTION OUEST

Table with NFL American West Division standings: Denver, LA Raiders, Kansas City, etc.

CONFÉRENCE AMÉRICAINNE SECTION OUEST

Table with NFL American West Division standings: NY Jets, LA Raiders, Kansas City, etc.

LES COTES DE LA NFL

RENO, Nev. (AP) — Les cotes telles que préparées par Harrah's Reno Race & Sports Book pour les matches de la NFL ce week-end:

FAVORIS DIMANCHE

Table with NFL betting odds for Sunday: Washington, Cleveland, N. Anglet, etc.

LUNDI

Table with NFL betting odds for Monday: NY Jets, Miami

— Les équipes locales sont en majuscules —

BASKET-BALL

N B A

Table with NBA standings: JEU, DI, etc. Teams include Cleveland, Utah, Portland, etc.

CONFÉRENCE DE L'EST DIVISION ATLANTIQUE

Table with NBA Eastern Conference Atlantic Division standings: Boston, Philad., Washington, etc.

CONFÉRENCE DE L'EST DIVISION CENTRALE

Table with NBA Eastern Conference Central Division standings: Atlanta, Milwaukee, Chicago, etc.

CONFÉRENCE DE L'EST DIVISION PACIFIQUE

Table with NBA Eastern Conference Pacific Division standings: LA Lakers, Seattle, Golden State, etc.

CONFÉRENCE DE L'OUEST DIVISION MID OUEST

Table with NBA Western Conference Midwestern Division standings: Houston, Utah, Denver, etc.

CONFÉRENCE DE L'OUEST DIVISION PACIFIQUE

Table with NBA Western Conference Pacific Division standings: LA Lakers, Seattle, Golden State, etc.

Scolaire

VENDREDI, 21 NOVEMBRE

Table with school sports results: A-Renaud vs Evangeline, J-Paul vs Brebeuf, etc.

HOCKEY

L N H

VENDREDI ST-LOUIS 0 HARTFORD 4

Table with NHL game report: St-Louis vs Hartford, 0-4. Details on goals, penalties, etc.

WASHINGTON 3 DETROIT 3

Table with NHL game report: Washington vs Detroit, 3-3. Details on goals, penalties, etc.

LOS ANGELES 4 WINNIPEG 1

Table with NHL game report: Los Angeles vs Winnipeg, 4-1. Details on goals, penalties, etc.

TOURNOIS DE HOCKEY

Tournoi de hockey Atome P.E.Y.O. du 18 au 30 novembre

VENDREDI 21 NOVEMBRE

Table with hockey tournament results: St-Laurent-North Stars vs P.A.T.S. 5-1, etc.

SAMEDI 22 NOVEMBRE

Table with hockey tournament results: St-Henri vs St-Maria, etc.

DIMANCHE 23 NOVEMBRE

Table with hockey tournament results: St-Jean-Mathia vs C.J. Louissane, etc.

LUNDI 24 NOVEMBRE

Table with hockey tournament results: P.A.T.S. (I) vs Gagnant no 15, etc.

MARDI 25 NOVEMBRE

Table with hockey tournament results: Gagnant no 21 vs Gagnant no 22, etc.

MERCREDI 26 NOVEMBRE

Table with hockey tournament results: P.A.T.S. (II) vs Gagnant no 35, etc.

JEUDI 28 NOVEMBRE

Table with hockey tournament results: LaSalle-Francis vs Gagnant no 15, etc.

VOILE

ROUTE DU RHUM

Table with sailing race results: Fleury Michon VIII (T - Philippe Poupon - Fra) à 719, etc.

ATHLÉTISME

GRAND PRIX DES ÉTATS-UNIS (en salle)

NEW YORK — Le programme de l'édition 1987 du Grand Prix des États-Unis d'athlétisme en salle, prévu du 16 janvier au 27 février, comprendra au total 15 réunions, dont trois nouvelles, ont été annoncées vendredi les organisateurs. Le programme de la première réunion, le 16 janvier à Los Angeles (Californie) et Johnson City (Tennessee), et s'écherra le 27 février à New York, avec les championnats des États-Unis. Les réunions de Portland (Oregon), le 24 janvier, Hamilton (Canada), le 13 février, et Fairfax (Virginie), le 15 février, sont inscrites pour la première fois au calendrier. Le programme 1987: JANVIER 16: Los Angeles (Californie) et Johnson City (Tennessee) 24: Portland (Oregon) 30: Millrose Games à New York 31: Ottawa (Canada) FEVRIER 1: Sherbrooke (Canada) 6: Toronto (Canada) 7: Dallas (Texas) 13: Hamilton (Canada) 14: East Rutherford (New Jersey) 15: Fairfax (Virginie) 20: Inglewood (Californie) 22: San Diego (Californie) 25: Richfield (Ohio) 27: championnats des États-Unis à New York

RÉSULTATS À BLUE BONNETS

Table with columns: No, P.D., % 1/4, % 1/2, % 3/4, % 1, Drot, Fin, Temps, Conducteurs, Cotes. Includes sub-sections for Première Course - Trot and Deuxième Course - Amble.

Table with columns: No, P.D., % 1/4, % 1/2, % 3/4, % 1, Drot, Fin, Temps, Conducteurs, Cotes. Includes sub-sections for Troisième Course - Amble and Quatrième Course - Trot.

Table with columns: No, P.D., % 1/4, % 1/2, % 3/4, % 1, Drot, Fin, Temps, Conducteurs, Cotes. Includes sub-sections for Cinquième Course - Amble and Sixième Course - Amble.

Table with columns: No, P.D., % 1/4, % 1/2, % 3/4, % 1, Drot, Fin, Temps, Conducteurs, Cotes. Includes sub-sections for Septième Course - Amble and Huitième Course - Amble.

Table with columns: No, P.D., % 1/4, % 1/2, % 3/4, % 1, Drot, Fin, Temps, Conducteurs, Cotes. Includes sub-sections for Neuvième Course - Amble and Dixième Course - Trot.

Table with columns: No, P.D., % 1/4, % 1/2, % 3/4, % 1, Drot, Fin, Temps, Conducteurs, Cotes. Includes sub-sections for Onzième Course - Amble and Douzième Course - Trot.

Table with columns: No, P.D., % 1/4, % 1/2, % 3/4, % 1, Drot, Fin, Temps, Conducteurs, Cotes. Includes sub-sections for Septième Course - Amble and Huitième Course - Amble.

Table with columns: No, P.D., % 1/4, % 1/2, % 3/4, % 1, Drot, Fin, Temps, Conducteurs, Cotes. Includes sub-sections for Neuvième Course - Amble and Dixième Course - Trot.

Table with columns: No, P.D., % 1/4, % 1/2, % 3/4, % 1, Drot, Fin, Temps, Conducteurs, Cotes. Includes sub-sections for Onzième Course - Amble and Douzième Course - Trot.

Table with columns: No, P.D., % 1/4, % 1/2, % 3/4, % 1, Drot, Fin, Temps, Conducteurs, Cotes. Includes sub-sections for Treizième Course - Trot and Quatorzième Course - Trot.

Table with columns: No, P.D., % 1/4, % 1/2, % 3/4, % 1, Drot, Fin, Temps, Conducteurs, Cotes. Includes sub-sections for Quinzième Course - Trot and Sixième Course - Amble.

Table with columns: No, P.D., % 1/4, % 1/2, % 3/4, % 1, Drot, Fin, Temps, Conducteurs, Cotes. Includes sub-sections for Septième Course - Amble and Huitième Course - Amble.

LES INSCRITS À GREENWOOD

Table with columns: No, P.D., % 1/4, % 1/2, % 3/4, % 1, Drot, Fin, Temps, Conducteurs, Cotes. Includes sub-sections for Première Course and Deuxième Course.

Table with columns: No, P.D., % 1/4, % 1/2, % 3/4, % 1, Drot, Fin, Temps, Conducteurs, Cotes. Includes sub-sections for Troisième Course and Quatrième Course.

Table with columns: No, P.D., % 1/4, % 1/2, % 3/4, % 1, Drot, Fin, Temps, Conducteurs, Cotes. Includes sub-sections for Cinquième Course and Sixième Course.

Table with columns: No, P.D., % 1/4, % 1/2, % 3/4, % 1, Drot, Fin, Temps, Conducteurs, Cotes. Includes sub-sections for Septième Course and Huitième Course.

Table with columns: No, P.D., % 1/4, % 1/2, % 3/4, % 1, Drot, Fin, Temps, Conducteurs, Cotes. Includes sub-sections for Neuvième Course and Dixième Course.

Table with columns: No, P.D., % 1/4, % 1/2, % 3/4, % 1, Drot, Fin, Temps, Conducteurs, Cotes. Includes sub-sections for Onzième Course and Douzième Course.

Table with columns: No, P.D., % 1/4, % 1/2, % 3/4, % 1, Drot, Fin, Temps, Conducteurs, Cotes. Includes sub-sections for Troisième Course and Quatrième Course.

Table with columns: No, P.D., % 1/4, % 1/2, % 3/4, % 1, Drot, Fin, Temps, Conducteurs, Cotes. Includes sub-sections for Cinquième Course and Sixième Course.

Table with columns: No, P.D., % 1/4, % 1/2, % 3/4, % 1, Drot, Fin, Temps, Conducteurs, Cotes. Includes sub-sections for Septième Course and Huitième Course.

Table with columns: No, P.D., % 1/4, % 1/2, % 3/4, % 1, Drot, Fin, Temps, Conducteurs, Cotes. Includes sub-sections for Neuvième Course and Dixième Course.

Table with columns: No, P.D., % 1/4, % 1/2, % 3/4, % 1, Drot, Fin, Temps, Conducteurs, Cotes. Includes sub-sections for Onzième Course and Douzième Course.

PORTES & FENÊTRES VERDUN L.TÉE. ST-BASILE — 139, boul. Laurier, 653-2265. VERDUN — 4281, rue Verdun, 761-7895.

STANLEY LES PORTES GARAGE DE. PORTE EN ACIER ISOLÉE. \$169. \$249. \$269. \$299. \$389. \$299.

NABISCO GRAND PRIX TOURNOI DE HOUSTON. Résultats des matches du tournoi de tennis W.C.T. de Houston (Texas).

ENFIN DISPONIBLE! La 21e édition du GUIDE DE L'AUTO le plus complet d'Amérique. LE GUIDE DE MEILLEURS ACHATS DANS CHAQUE CATÉGORIE.

- AU FIL D'ARRIVÉE SAMEDI. 1—Autumn Rose, Kawartha Strider, Dry Spot. 2—Bien Joyeuse, Zeno Vercheres, Normans Bow, Festival Grade.

Statistiques de la U.S. Trotting Association. BOURSES: 1. John Campbell, Ailsa Craig, Ont., \$9,073,856. 2. Bill O'Donnell, Springhill, N.E., \$7,879,628.

GOLF TOURNOI PGA SR (à Delray Beach, Flo.). Bruce Crampton 31-34-65. Dale Douglass 34-32-66. Harold Henning 35-33-68.

Statistiques de la U.S. Trotting Association. CONDUCTEURS: 1. Michel Lachance, Montréal, 684. 2. Hervé Filion, Angers, 424. 3. Bill Gale, Lasalle, Ont., 415.

Volez en Classe Wardair vers CALGARY ou EDMONTON à partir de 309\$. aller-retour par personne DE MONTREAL VIA TORONTO du 8 nov. au 17 déc./86.

LES INSCRITS A BLUE BONNETS

Table listing players for the Blue Bonnets team, categorized by position (Forwards, Defense, Goalkeepers) and game (Samedi 19h30, Deuxième course, etc.).

LIGUE NATIONALE DE HOCKEY

Main NHL statistics table including 'Les meneurs' (top scorers), 'Les gardiens' (goalies), 'Les recrues' (rookies), and various performance metrics for different teams.

CONFÉRENCE PRINCE-DE-GALLES - Division Charles Adams. Standings table for the Prince of Wales Conference.

CONFÉRENCE PRINCE-DE-GALLES - Division Lester Patrick. Standings table for the Lester Patrick Division.

CONFÉRENCE CLARENCE CAMPBELL - Division James Norris. Standings table for the Clarence Campbell Conference.

CONFÉRENCE CLARENCE CAMPBELL - Division Connie Smythe. Standings table for the Connie Smythe Division.

CALENDRIER. Schedule of games for various dates including Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday, and Saturday.

CLASSEMENT GÉNÉRAL. Overall league standings table showing team rankings and statistics.

COMPTEURS. Table listing individual player statistics such as goals, assists, and points for various players.

Après 20 matches... Le Canadien amorcera le deuxième quart de la saison en accueillant les Red Wings de Detroit, ce soir au Forum. L'an dernier, au cours des 20 premiers matches, le Canadien avait recueilli 21 points. Cette année, il en compte 27. Regardons la fiche du Canadien et des Nordiques après 20 matches:

HOCKEY

Table listing hockey games and results for various leagues including LHMJO, WHL, Inter-Rég. AA, Américaine, Mineure de Mtl, OHL, and others.

Table listing hockey games and results for various leagues including JEU, DIMANCHE 23 NOVEMBRE, LUNDI 24 NOVEMBRE, MARDI 25 NOVEMBRE, and others.

Table listing hockey games and results for various leagues including Collégial AAA, Collégial AA, IHL, Université, and others.

LES SPORTS À LA TÉLÉ

Table listing sports events to be broadcast on television, including football, hockey, tennis, and other sports, with dates and times.



# Pierre Harvey pense d'abord à Calgary

1987 sera « une répétition générale »

■ Pierre Harvey est à l'entraînement à Labrador City.

Il participera à quatre compétitions de sélection de l'équipe canadienne à compter d'aujourd'hui et il dit n'avoir jamais été en aussi belle forme, mentale et physiquement.

Neuvième au classement général de la dernière Coupe du Monde, Harvey qualifie sa prochaine saison « répétition générale » ayant la grande compétition des Jeux olympiques de Calgary, en 1988.

« Pour moi, dit-il, il n'est pas question de commencer la saison en lion comme l'an dernier (il avait signé deux quatrièmes places à ses deux premières courses en Coupe du Monde avant de connaître un petit creux).

« Je vais bien sûr offrir mon meilleur rendement des la première tranche de la Coupe du monde, mais je ne veux pas at-

teindre mon sommet avant fin janvier début février... tout comme il en sera dans un an. J'entends me préparer progressivement en vue des Jeux de Calgary, car j'attache beaucoup d'importance à ces Jeux. Je veux en garder le meilleur souvenir de ma carrière ».

Harvey, après avoir été 21e, 20e, 15e, 13e et puis 9e dans les divers classements cumulatifs de Coupe du monde au fil des ans, dit croire qu'il appartient définitivement à la race des dix meilleurs fondeurs au monde.

« Mais en 1987, ça ne me ferait rien de ne pas me classer parmi les dix meilleurs à la fin de la saison. Ce qui compte, pour moi, c'est de me préparer pour terminer parmi les trois premiers dans deux ou trois courses... parce que les Jeux olympiques de 1988, ce n'est pas l'affaire d'une saison, mais bien celle d'une compétition. J'ai hâte de concourir sur le tracé olympique de Canmore (près de Calgary) le 10 janvier prochain en Coupe du monde ».

# La Route du Rhum est à la portée de Poupon

AFP  
POINTE-A-PITRE

■ Philippe Poupon approche du but. Pointe-à-Pitre (Guadeloupe), dans la troisième édition de la Route du Rhum à la voile. A la barre de son Fleury-Michon

VIII, il a encore sensiblement augmenté son avance, hier, sur ses suivants immédiats.

Le Breton est d'ailleurs en train de réaliser un fameux record. Les prévisions les plus optimistes au départ, le 9 novembre, à Saint-Malo (ouest de la France), pronostiquaient une

arrivée pour ce lundi, en se basant sur l'excellente moyenne de dix noeuds. Allure qui paraissait très raisonnable dans la mesure où Marc Pajot, le précédent vainqueur (en 18 jours, 1 h 38 min) avait navigué à 8,5 noeuds de moyenne.

C'était donc mal connaître les

possibilités et la vitesse (il s'est rapproché de 349 milles du but en 24 heures) de Poupon et de son trimaran. Même si l'apparition d'une brise capricieuse en vue de l'arrivée se met à perturber les alizés, il pourrait arriver dès demain, dans le courant de l'après-midi.

Volez en  
Classe Wardair vers  
**VANCOUVER**  
à partir de **339\$**

aller-retour par personne  
DE MONTRÉAL  
VIA TORONTO  
du 8 nov. au 17 déc. 86

• Heures de départ pratiques. Profitez du raffinement Fautail Confort Plus<sup>SM</sup> pour seulement 75 \$ en sus pour chaque aller simple.

Consultez votre agent de voyages ou téléphonez-nous au 288-9231. A l'extérieur de la région de Montréal composez sans frais d'interurbain le 1-800-361-8860. Les sièges sont limités et certaines restrictions peuvent s'appliquer.

**WARDAIR**

Votre satisfaction nous donne des ailes.



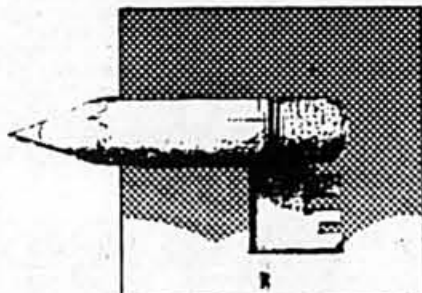
# CONGRÈS 1986

FÉDÉRATION  
PROFESSIONNELLE  
DES JOURNALISTES  
DU QUÉBEC

18<sup>E</sup> CONGRÈS ANNUEL  
5,6,7 DÉCEMBRE. CHÂTEAU FRONTENAC. QUÉBEC

*Pour la liberté:*

## une Charte du Journalisme



### PROGRAMME:

- Vendredi: 19 h: remise du prix Mireille-Lanctôt.  
20 h: dîner d'ouverture et conférence de Me PIERRE TRUDEL du Centre de recherche en droit public de l'Université de Montréal: « LES ENJEUX D'UN ENCADREMENT ÉTHIQUE »; remise de la Couille d'or par le magazine CROC.
- Samedi: 8 h 30: inscription; exposés et discussion en plénière: divers panelistes feront connaître leurs vues sur l'ÉTHIQUE et la couverture judiciaire, l'économie, le sport, la politique, les arts et spectacles. Parmi les invités: Me SERGE MÉNARD, bâtonnier du Québec; JEAN-PAUL BRODEUR, criminologue; RODOLPHE MORRISSETTE; PAUL GUY, président de la Commission des valeurs mobilières; MIVILLE TREMBLAY; DANIELLE RAINVILLE; PIERRE TRUDEL (CJMS); ÉDOUARD CLOUTIER, politologue; FRANCINE CHALOUIT, attachée de presse; NATHALIE PETROWSKI; JEAN-LOUIS ROUX, comédien; PIERRE GRAVEL, LA PRESSE; CLAUDE MORIN, ENAP; modérateur: LOUIS LESAGE (« LE 30 »);
- 12 h 30: pause pour le déjeuner (libre);  
14 h à 16 h 15: assemblée délibérante portant sur l'adoption d'un projet de charte soumis par le conseil d'administration de la FPJQ;  
17 h: remise du prix Jules-Fournier du Conseil de la langue française.
- Dimanche: 8 h 30: assemblée générale de la FPJQ (présentation des divers rapports; résolutions; élections)

### COÛT:

pour le dîner d'ouverture: 20\$ (sur réservation uniquement et payable avant le 3 décembre, à la FPJQ);  
pour l'inscription au congrès: observateur 35\$ étudiant 10\$ (carte obligatoire)  
inscription préalable ou sur place

### RENSEIGNEMENTS:

FPJQ, 1212, rue Panet, Montréal; H2L 2Y7 (514) 522-6142

# Roc

## L'ENGAGEMENT ROC

"Hypo-allergène" est la seule mention vous assurant un risque minimum d'allergie.

Votre produit actuel est-il « hypo-allergène »? ROC l'est!

### Les produits ROC:

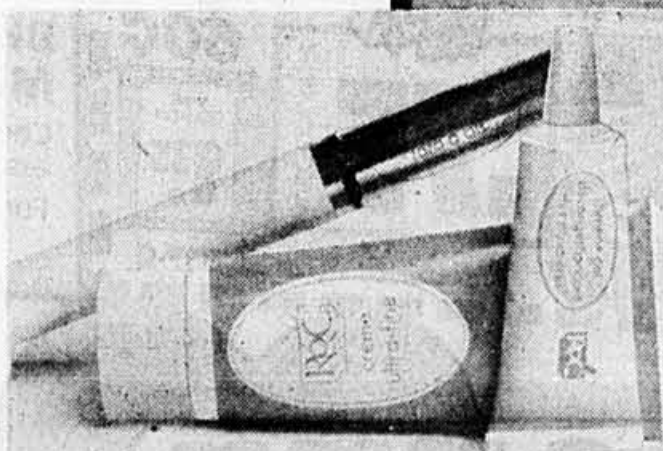
- hypo-allergènes
  - garantis sans parfum ni agent colorant
  - liste de tous les ingrédients sur l'emballage
  - date de péremption assurant leur fraîcheur
  - fabriqués selon des normes pharmaceutiques
- Adoptez ROC, car une femme sur trois a déjà fait une réaction allergique à ses produits de beauté.

### LES PRODUITS DE BEAUTÉ ROC HYPO-ALLERGÈNES\* ET SANS PARFUM.

\* Dont la composition minimise les risques de réaction allergique.

**PRIME:** À l'achat de 12.50 ou plus de produits ROC, vous recevrez une prime comprenant Crème Ultra Fine Protectrice 20 mL, Mascara Noir, et Baume pour les yeux 5 mL (Valeur de \$23). Une prime par personne. En vigueur jusqu'au 6 décembre 1986.

(Quantité au Québec: 430)  
Produits de beauté, rayon 240  
Centre-ville de Montréal, Centre Laval et Place Vertu.



### Promotion STAR TREK à la Baie du centre-ville de Montréal.

La Boutique 317 et Paramount Pictures vous invitent à assister à la promotion Star Trek, aujourd'hui 22 novembre, entre midi et 16 h. Vous courez la chance de gagner des laissez-passer pour la première du film « Star Trek IV, The Voyage Home » ainsi que des cadeaux exclusifs Star Trek.



# LE MONDE ENCHANTÉ

**OUI 50%** sur le prix de détail suggéré de tous les produits d'emballage de marque

**TIE-TIE et GALAXY**

- PAPIER D'EMBALLAGE
- CARTES-CADEAUX
- CHOUX
- RUBANS

# 50%



**Effets étincelants!**

**NOMA**  
#PD24  
Arbre de Noël 2' décoré

**5<sup>97</sup>\***

#BD24W  
#BD24

**9<sup>97</sup>\***  
AU CHOIX

**NOMA** Jeu de 25 lumières d'extérieur Éconoël  
#5025, #5125, #5125CL

**8<sup>99</sup>\***  
AU CHOIX



**40 ampoules lights**  
**BONI 35+5 BONUS**  
**FORMAT BONI 35+5**

**JEU DE MINI-LUMIÈRES**

**2<sup>99</sup>\***

**DOUBL-GLO**



Neige artificielle  
Format 284 g

**1.44\***

**1.99\***  
AU CHOIX



**PEA**  
Calendrier de l'Avent avec figurines au chocolat  
Format 75 g

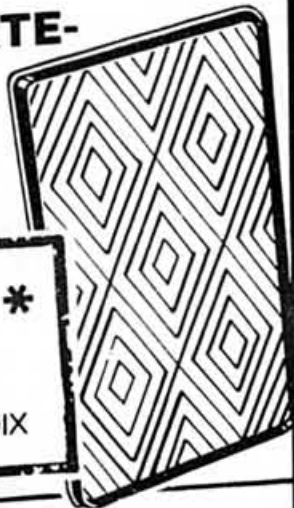
**Les indispensables!**



**ZERO FLOW**  
Lave-vitres  
Format 4 L

**.98\***

**TAPIS PORTE-BOTTES**  
Gris ou beige



**1.49\***  
AU CHOIX

**EKCO**  
Grattoir à glace  
7"

**.59\***

**Noël tout en beauté!**

**RECEVEZ EN PRIME un pratique sac à souliers** avec tout achat de 12,50 \$ et plus de Fragrances au département des cosmétiques Jean Coutu.

\* Cette offre s'applique sur vos achats de parfums, parfum de toilette, eau de toilette, eau de cologne, produits bain et corps disponibles au département des cosmétiques.

**PRIME**



**SHERRI**  
Miroirs



**ECONOMISEZ 30%** sur le prix PJC

**Personnelle**  
Tampons super absorbants  
Format 300

**.79\***



**Personnelle**  
Fixatif non aérosol  
Format 225 mL

**1.79\***

**L'ORÉAL EXCELLENCE**  
Shampooing colorant formules assorties

OBTENEZ EN PRIME LE SHAMPOOING 100 ML

**4.39\***  
AU CHOIX



**Mmm...**

**ARACHIDES GRILLÉES À SEC**



Format 325 g

**1.29\***



**MAXI MIX**  
Mélange de biscuits salés  
Format 150 g

**.77\***

**ÉCONOMISEZ 60¢** à l'achat de dentifrice **CLOSE-UP**, format pompe 100 ml. Saveurs assorties.

Cette offre est valide du 23 novembre au 6 décembre 1986 aux PJC Jean Coutu seulement. Limite 1 coupon par client. Pour remboursement: Postez à H.A. Watts, C.P. 2140, Succ. As, Toronto, Ont. M5W 1H1.

**60¢**



**.75\***  
AU CHOIX

**60¢**  
SANS COUPON  
**1.35\***  
AVEC COUPON  
357-C

**BLACK MAGIC**  
Chocolats assortis  
Format 454 g

**5.89\***



**L'ALCOOL AU VOLANT C'est criminel**  
CHEZ JEAN COUTU AUSSI ON SE LE DIT.

# JEAN COUTU

\*Valide du 23 novembre au 6 décembre 1986. \*Limite 3 par client.



Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Spéciaux valides au comptoir seulement. Si un article venait à manquer dans une succursale, n'hésitez pas à demander un bon de garantie de prix "Mille Excuses". Le texte prévaut en tout temps, illustrations à titre indicatif seulement. Mille excuses, la loi nous défend de vendre certains produits identifiés par une étiquette vert lime dans nos succursales; lundi, mardi, mercredi après 18h, jeudi, vendredi après 21h30, samedi après 17h et le dimanche, sauf Ontario et Nouveau-Brunswick. Pas de vente aux marchands. EN RAISON DE LA LOI 59, LES PRODUITS IDENTIFIÉS PAR ▲ NE SONT PAS DISPONIBLES DANS LES PJC SUIVANTES: BLAINVILLE, ST-HILAIRE, BAIE COMEAU, BEAUPORT, CÔTE VERTU, LÉVIS, NEUFCHÂTEL, 1990, MT-ROYAL EST (MTL), CAP-DE-LA-MADELEINE, ST-LAMBERT, AMOS, RIVIÈRE-DES-PRAIRIES, DELSON, VILLE LASALLE ET VILLE ÉMARD.